

Moncton City Hall  
 Council Chambers  
 September 25, 2023  
 10:30 a.m.

Hôtel de ville de Moncton  
 Salle du conseil  
 Le 25 septembre 2023  
 10 h 30

**AGENDA/ORDRE DU JOUR  
 COMMITTEE OF THE WHOLE  
 COMITÉ PLÉNIER**

1) <b>CALL TO ORDER</b>	1) <b>OUVERTURE DE LA SÉANCE</b>	ITEM / POINT
2) <b>ADOPTION OF AGENDA</b>	2) <b>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</b>	
3) <b>ADOPTION OF MINUTES</b>	3) <b>ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX</b>	
4) <b>DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST</b>	4) <b>DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS</b>	
5) <b>NEW BUSINESS</b>	5) <b>AFFAIRES NOUVELLES</b>	
<b>5.1 Sidewalk Snow Clearing Plan 2023-2024</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Don Morehouse, Director, Public Works</li> </ul>	<b>5.1 Plan de déneigement des trottoirs 2023-2024</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Don Morehouse, directeur, Travaux publics</li> </ul>	30 minutes
<b>5.2 Financial Statements – August</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jacques Doucet, General Manager, Finance</li> </ul>	<b>5.3 États financiers – Août</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jacques Doucet, directeur général, Services des finances</li> </ul>	15 minutes
<b>5.3 Magnetic Hill Transportation Study</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mia Laforge-Vautour, Transportation Engineer, EXP</li> <li>• Jill Marvin, Director, Magnetic Hill Zoo and Park</li> <li>• Radya Rifaat, Transportation and Parking Engineer</li> </ul>	<b>5.3 Étude de transport sur la Côte magnétique</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mia Laforge-Vautour, ingénieure des transports, EXP</li> <li>• Jill Marvin, directrice, Zoo de Magnetic Hill et parc de la Côte magnétique</li> <li>• Radya Rifaat, ingénieure des transports et du stationnement</li> </ul>	30 minutes
<b>LUNCH</b>	<b>DÎNER</b>	60 minutes
<b>5.4 2024-2026 Fees and Charges Schedule</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Janice Robichaud, Acting Revenue Manager</li> <li>• Gregg Houser, Deputy Treasurer, Controller</li> <li>• Jacques Doucet, CFO, General Manager Finance Services</li> </ul>	<b>5.4 Annexe – Tarifs et redevances 2024-2026</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Janice Robichaud, gestionnaire intérimaire, Bureau du revenu</li> <li>• Gregg Houser, contrôleur et trésorier adjoint</li> <li>• Jacques Doucet, directeur général, Services des finances</li> </ul>	20 minutes
<b>5.5 2024 Operating Budget Grant Recommendations</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gregg Houser, Deputy Treasurer</li> <li>• Monica Tucker, Community Development Officer – Recreation</li> <li>• Joanne Duguay, Cultural Development Officer</li> <li>• Kevin Silliker, Director, Economic Development</li> </ul>	<b>5.5 Budget d'exploitation 2024 : Recommandations sur les subventions</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gregg Houser, contrôleur et trésorier adjoint</li> <li>• Monica Tucker, agente de développement communautaire – Loisirs</li> <li>• Joanne Duguay, agente de développement culturel</li> </ul>	90 minutes

<ul style="list-style-type: none"><li>• Laura Middleton, Financial Planning and Reporting Specialist</li></ul> <p>6) <b>COUNCILLORS ITEMS</b></p> <p>7) <b>ADJOURNMENT</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kevin Silliker, directeur, Développement économique</li><li>• Laura Middleton, spécialiste de la planification financière et de l'information financière</li></ul> <p>6) <b>POINTS SOULEVÉS PAR LES CONSEILLERS</b></p> <p>7) <b>LEVÉE DE LA SÉANCE</b></p>	
--	---	--